

Mesures de Sécurité

ATTENTION!

Faisceau laser invisible en cas d'ouverture. Evitez toute exposition au faisceau. Produit laser de Classe 1. Ce système ne doit être ouvert que par un technicien qualifié afin d'éviter tout incident causé par une exposition au faisceau.

LASER $\lambda = 780 \text{ nm}$, P max = 5 mW

Pour évaluer la qualité de l'information: en bas/derrière l'appareil.

Cet appareil est conforme aux normes existantes.



Conformément à la plaque indicatrice de puissance, cet appareil est conforme aux standards en vigueur en matière de sécurité électrique et compatibilité électromagnétique.



Merci de respecter l'environnement. Avant de jeter vos piles, consultez votre distributeur qui peut se charger de les reprendre pour un recyclage spécifique.



Besoin de faire du boucan? - Seulement pas dans les tympans!

Veillez à baisser le volume sonore avant de mettre les écouteurs. Augmentez le volume à votre convenance une fois les écouteurs en place.

La fiche d'alimentation de l'appareil sert de dispositif de débranchement, elle doit à tout moment être facilement accessible et aucun objet ne doit en bloquer l'accès. Pour couper totalement l'alimentation de l'appareil, la fiche d'alimentation doit être retirée entièrement de la prise secteur

Des parties de ce document sont basées sur Microsoft Windows Media Technologies. Copyright © 1999 Microsoft Corporation. Tous Droits réservés. Microsoft, Windows Media, et le Logo Windows sont des Marques Déposées ou des Marques de Commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les descriptions et caractéristiques figurant dans ce manuel d'instructions sont données à titre informatif uniquement et ne constituent en aucun cas une garantie. Par souci d'amélioration constante de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des changements ou modifications sans avis préalable. La version anglaise sert de référence finale pour toutes les informations relatives au produit et à son mode de fonctionnement en cas de divergences dans les autres langues.

ADVARSEL
USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING NÅR SIKKERHEDSAFBRYDERE ER UDE AF FUNKTION. UNGDÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VORSICHT!
UNSICHTBARE LASERSTRALUNG WENN ABDECKUNG GEÖFFNET UND SICHERHEITSVERRIEGELUNG ÜBERBRÜCKT.
NICHT DEM LASERSTRAHL AUSSETZEN!

CAUTION - INVISIBLE LASER RADIATION
WHEN OPEN AND INTERLOCKS FAILED OR DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION - RAYONNEMENT LASER INVISIBLE
DANGEREUX EN CAS D'OUVERTURE ET LORSQUE LA SECURITE EST NEUTRALISEE.
EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.



CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
APPAREIL A LASER DE CLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

WARNING-
OSYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DENNA DEL ÅR ÖPPNAD OCH SPÄRRAN ÅR URKOPPLADE. BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
VARO!
AVATTIÄSSÄ JA SUOJALUKITUSOHITETTAESSÄ OLET ALLTIINA NÄKYMÄTTÖMÄLLE. LASERSATEILYLLE ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.

 L'ÉCLAIR AVEC LA POINTE EN FORME DE FLECHE A L'INTERIEUR DU TRIANGLE EQUILATERAL EST UN SYMBOLE AVERTISSEUR VOUS INFORMANT DE LA PRESENCE D'UNE "TENSION DANGEREUSE" A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL	<p>ATTENTION RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR</p> <p>ATTENTION: POUR REDUIRE LES RISQUES D'ELECTROCUTION, NE PAS OUVRIR LE CORPS (OU LE BOTTIER ARRIERE) DE CET APPAREIL. LES PIECES INTERNES DE CET APPAREIL NE NECESSITENT AUCUNE MAINTENANCE FAITES APPEL A DU PERSONNEL QUALIFIE POUR TOUTE OPERATION DE MAINTENANCE.</p>	 LE POINT D'EXCIMATION A L'INTERIEUR DU TRIANGLE EQUILATERAL EST UN SYMBOLE AVERTISSEUR VOUS RENVOYANT A DES INSTRUCTIONS IMPORTANTES ACCOMPAGNANT CE PRODUIT.
<p>VOIR MARQUAGE SUR L'ENVERS / AU DOS DE L'APPAREIL</p>		

AVERTISSEMENT: POUR EVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ELECTROCUTION, NE PAS LAISSER CET APPAREIL SOUS LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

Plus D'Infos

F

Précautions d'Emploi

- N'ouvrez le corps de l'appareil en aucun cas. Faites appel à un technicien qualifié pour toute réparation ou tout ajustement interne.
- Ne pas faire fonctionner cet appareil avec son boîtier manquant.
- Ne pas toucher le lecteur avec les mains mouillées. Si tout liquide vient à se déverser à l'intérieur, faites examiner le lecteur par un technicien qualifié.
- Ce lecteur de disque compact utilise un faisceau laser pour la lecture du matériel sur le disque. Le mécanisme laser correspond à la cartouche et au saphir d'un tourne-disque conventionnel. Bien que ce produit incorpore une lentille laser, son fonctionnement ne présente aucun danger sous réserve que vous suiviez attentivement les instructions.
- Les disques tournent à grande vitesse à l'intérieur du lecteur. Ne pas utiliser de disques endommagés, voilés, ou craquelés.
- Pour éviter d'endommager ce produit, mettez le sélecteur de tension à la position adéquate. Ne pas toucher la lentille laser située à l'intérieur du compartiment CD. Evitez également que de la poussière ne vienne se déposer sur la lentille laser et ne laissez pas le compartiment CD ouvert trop longtemps. Lorsque la lentille est sèche, nettoyez-la avec une brosse à poils doux ou au moyen d'un souffleur d'air conçu pour les objectifs d'appareils-photos.
- L'appareil ne sera pas exposé à des infiltrations d'eau ou à des éclaboussures et similairement, aucun objet contenant un liquide, tel qu'un vase, ne sera placé sur l'appareil.
- Distances minimales à respecter afin d'assurer une aération suffisante de l'appareil.
- Les ouvertures d'aération ne doivent en aucun cas être bloquées par des objets tels que journaux, nappe, rideaux etc.
- Aucune source incandescente telle que bougie

allumée, ne doit être placée sur l'appareil.

- Veillez à disposer de vos piles usagées dans le respect de l'environnement.

Précautions d'utilisation du Lecteur mp3

- N'utilisez pas l'appareil immédiatement après l'avoir transporté d'un endroit froid vers un endroit chaud; des problèmes de condensation peuvent en résulter.
- N'entrez pas l'appareil à proximité d'un feu, dans des endroits soumis à une température élevée ou exposés directement à la lumière solaire.
- Ne faites pas fonctionner ou n'entrez pas l'appareil dans des endroits soumis à une électricité statique fréquente ou à du bruit électrique (par exemple un haut-parleur, un poste de télévision).
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux ou une peau de chamois humide. N'utilisez jamais de solvant.
- L'appareil doit être uniquement ouvert par du personnel qualifié.



Note :

Cet appareil peut temporairement cesser de fonctionner s'il venait à être soumis à des interférences électrostatiques.

Pour revenir à un fonctionnement normal, il vous sera peut-être nécessaire d'éteindre puis de rallumer l'appareil, ou de retirer puis de réinsérer ses piles.

Plus D'Infos

Informations importantes concernant les piles

- Retirez les piles afin d'éviter des fuites si vous n'utilisez pas votre télécommande pendant plus d'un mois.
- Mettez immédiatement au rebut des piles qui présentent des fuites car des piles qui fuient peuvent provoquer des lésions à la peau ou d'autres lésions aux personnes. Éliminez les piles d'une manière appropriée, selon les réglementations provinciales et locales.
- Toute pile peut présenter une fuite d'électrolyte dans les conditions suivantes:
 - si on la mélange avec un type de pile différent,
 - si on l'insère de façon incorrecte,
 - si on ne remplace pas toutes les piles en même temps,
 - si on la jette au feu, ou
 - si on tente de charger une pile dont la recharge n'est pas prévue.

Consignes de sécurité pour les écouteurs

- Ne faites pas fonctionner vos écouteurs à un volume élevé. Les experts de l'audition mettent en garde contre une écoute prolongée à volume élevé.
- Si vous ressentez des coups de cloche dans vos oreilles, diminuez le volume, ou bien interrompez l'utilisation.
- Vous devez les utiliser avec une prudence extrême ou interrompre temporairement leur utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.
Même si vos écouteurs sont d'un modèle prévu pour l'extérieur, vous permettant d'écouter les sons de l'extérieur, n'augmentez pas le volume au point que vous ne soyez plus en mesure d'entendre ce qui se passe autour de vous.

Précautions à prendre lorsqu'on conduit

L'emploi d'écouteurs lorsqu'on conduit une automobile ou un véhicule en mouvement, n'est pas recommandé et constitue un acte illégal dans certains Etats et régions. Soyez prudents et attentifs sur la route. Cessez de faire fonctionner l'appareil si vous le trouvez perturbateur ou dérangeant lorsque vous conduisez.

Veillez à ne pas Enfreindre

Ce produit ne doit être utilisé que dans le cadre de sa fonction première, à savoir à but de divertissement, sans violation des lois sur les droits d'auteurs. Toute tentative d'utilisation de cet appareil en dehors de sa fonction première est illégale et est par conséquent condamnée par Thomson.



Ce symbole indique que tous vos appareils électroniques usagés doivent être triés séparément et non jetés avec vos ordures ménagères. La Communauté Européenne a mis en place un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants sont responsables.

Cet appareil a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.

Les appareils électriques et électroniques sont susceptibles de contenir des pièces nécessaires au bon fonctionnement du système, mais pouvant s'avérer dangereuse pour la santé si elles ne sont pas manipulées correctement.

Par conséquent, veuillez ne jamais vous débarrasser de vos appareils usagés en les jetant avec vos ordures ménagères.

Si vous êtes le propriétaire de cet appareil, vous devez le déposer dans un centre de tri, ou le remettre au revendeur auprès duquel vous faites un nouvel achat.

- Si vous êtes un utilisateur professionnel, veuillez suivre les consignes de votre fournisseur.
- Si cet appareil est loué ou vous a été confié, veuillez contacter votre fournisseur.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons tous !

Table des Matières

Informations Sécuritaires

F Informations Importantes

Table des Matières1

Préparation2

Contenu du carton2

Branchement des antennes et des enceintes .2

Commandes de Base4

Appareil Principal4

Télécommande5

Affichage7

Réglages8

Réglage Horloge / Minuterie8

Mode Veille9

Commandes Audio9

Contrôle du volume9

Bass Boost et Égaliseur9

Lecture CD et Disque mp310

Lecture / Pause d'un Disque11

Arrêt et Recherche dans un CD13

Lecteur USB et mp313

Branchement de l'appareil USB à l'Appareil

Principal13

Branchement / Débranchement du lecteur mp3

de l'Appareil Principal13

Sélection du Mode USB ou lecteur mp314

Utilisation de la Mémoire14

Radio15

Sélection de la Bande Tuner15

Écouter une Station15

Écouter une Station Préréglée15

Programmation Automatique15

Programmation Manuelle15

Écouter une Station RDS16

Rechercher par Type de Programme (PTY) ..16

Enregistrement17

Enregistrer un CD sur le lecteur mp317

Stand-by Enregistrement17

Enregistrement Instantané17

Enregistrement Tuner / AUX sur le lecteur mp3

.....17

Enregistrement Instantané17

Enregistrement Programmé18

Enregistrement sur l'appareil USB18

Supprimer des Fichiers du lecteur mp3 / appareil

USB18

Commandes de Lecture Avancées .19

Intro/ Répétition /Aléatoire19

Créer une Liste Programme19

Renommer une Piste20

Commandes de Navigation Avancées

.....21

Navigation de Fichiers21

Appareil Principal21

Télécommande21

Astuces sur les séquences de lecture d'un Disque

.....22

Lecteur mp323

Mise en marche / Arrêt du Lecteur24

Commandes de Lecture24

Réglage du Volume25

Verrouillage des Touches25

DSP25

Modes de Lecture25

Foire Aux Questions25

Astuces de Dépannage26

Appareil Principal26

Lecteur mp327

Entretien28

Nettoyage28

Maniement des CD28

Entretien de la lentille CD28

Spécifications Techniques28

Préparation

Contenu du Carton

- un appareil principal (avec 2 enceintes principales) ;
- une télécommande ;
- une antenne FM ;
- un cadre d'antenne MW ;
- un Lecteur mp3 ;
- un Guide d'Utilisation ;
- une Carte de Garantie Thomson



Mise en garde :

Cet appareil est uniquement destiné à un usage privé. La reproduction ou l'enregistrement non autorisé d'un contenu protégé par la législation sur les droits d'auteur peut constituer une violation des droits d'auteur d'un tiers et du Code de la propriété intellectuelle.



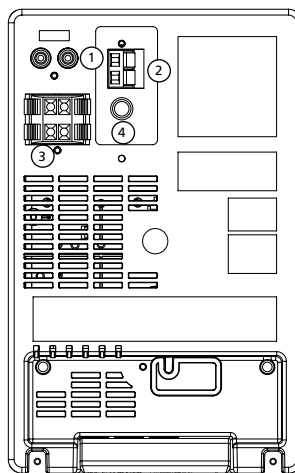
Note :

Assurez-vous que les pistes sont encodées au format mp3 ou Windows Media et aux débits binaires appropriés. Les débits binaires supportés par cet appareil sont les suivants :

mp3 - 32 à 320kbps

wma - 48 à 160kbps

Branchement des Antennes et des Enceintes

F


1. ENTRÉE AUX.
2. Prises antenne cadre MW.
3. Languettes des terminaux de l'enceinte principale.
4. Prise antenne FM.

Préparation

Utilisation de l'Antenne FM et de l'Antenne MW

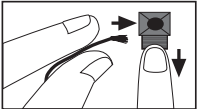
F

Avant d'utiliser votre système, vérifiez que les antennes FM et MW sont correctement branchées et positionnées. Étirez l'antenne FM à l'arrière de l'appareil et veillez à ce qu'elle soit entièrement déroulée (vous pouvez même la scotcher à la paroi arrière de l'appareil, le plus haut possible.) Si vous désirez capter des stations MW, il vous faut également fixer le cadre d'antenne MW à l'arrière de l'appareil. Faites pivoter l'antenne MW jusqu'à obtenir la meilleure réception possible.

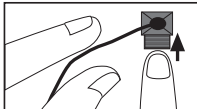
Branchement des Enceintes

Les terminaux des enceintes sont identifiés par un L pour la gauche et par un R pour la droite. Chaque enceinte possède un fil noir (négatif) et un fil rouge (positif). Insérez les fils rouges dans les connecteurs rouges et les fils noirs dans les connecteurs noirs.

Branchement des fils d'enceinte



Poussez la languette du terminal de l'enceinte vers le bas afin d'y insérer le fil nu.

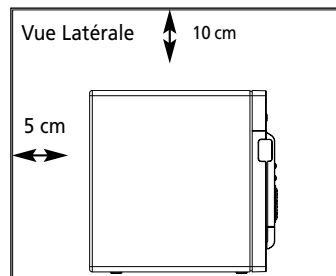
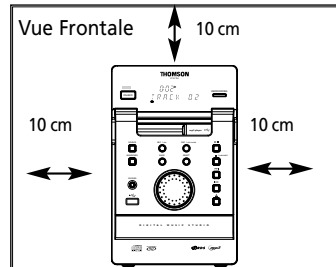


Relâchez la languette afin de bloquer le fil dans le terminal.

NOTE : Assurez-vous de bien dénuder tous les fils d'enceinte à tous les points d'insertion.

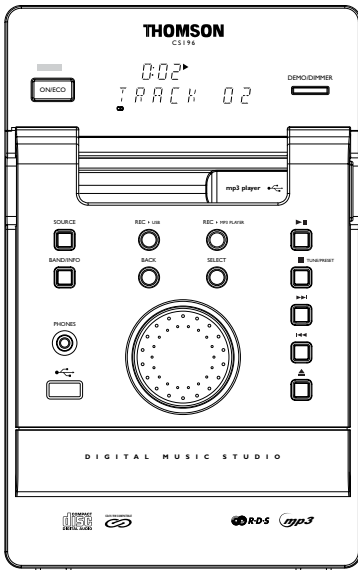
Installation

Pour assurer une ventilation adéquate, veillez à conserver votre système aux distances spécifiées ci-dessous :



Commandes de Base

Appareil Principal – Vue Frontale



ON/ECO – Appuyez brièvement sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil. En mode Stand-by, maintenez enfoncé ce bouton pour basculer en mode ECO (économie d'énergie, sans affichage de l'horloge).

Le voyant stand-by rouge s'allume au-dessus du bouton.

DEMO/DIMMER – Active et désactive la démonstration.



Astuces :

En mode STAND-BY, appuyez sur **ON/ECO** pour allumer le système sur le mode précédemment employé.

Appuyez sur **SOURCE** pour sélectionner le mode de votre choix. Consultez les icônes de l'affichage pour identifier le mode en cours

SOURCE – Sélectionne entre le mode lecteur CD, tuner, USB, lecteur mp3 ou entrée AUX.

BAND/INFO – *En mode CD* – Permet d'afficher le temps de piste écoulé, le temps de piste restant ou le temps de disque restant.

En mode mp3 / WMA – Affiche les tags ID3.

En mode USB / lecteur mp3 – Affiche l'utilisation de la mémoire.

En mode Tuner – Sélectionne une bande radio.

REC ► USB – Démarre et arrête l'enregistrement sur l'appareil USB.

REC ► MP3 PLAYER – Démarre et arrête l'enregistrement sur le lecteur mp3.

BACK – *En mode navigation* – navigue vers l'arrière.

En mode Nouvel intitulé – édite le caractère précédent

SELECT – *En mode stop mp3 / WMA / USB* – Accède au mode de navigation.

En mode navigation – navigue vers l'avant.

En mode Nouvel intitulé – confirme le nouveau caractère.

►|| (PLAY/PAUSE) – Démarre et interrompt la lecture en mode CD, USB et lecteur mp3.

■ **TUNE/PRESET** – Arrête la lecture en mode CD, USB et lecteur mp3, *En mode Tuner* – sélectionne le mode recherche ou préréglage.

►► **(SKIP FORWARD)** – *En mode CD mode* – Passe à la piste CD ou à l'option de réglage suivante ; effectue une recherche avant dans le CD;

En mode USB et lecteur mp3 – Passe au fichier suivant ;

En mode Tuner – Remonte d'une fréquence radio.

◄◄ **(SKIP BACKWARD)** – *En mode CD mode* – Retourne à la piste CD ou à l'option de réglage précédente ; effectue une recherche arrière dans le CD;

En mode USB et lecteur mp3 – Retourne au fichier précédent ;

En mode Tuner – Descend d'une fréquence radio.

F

Commandes de Base

▲ – Ouvre ou referme le compartiment à disque.

F

VOLUME CONTROL – Règle le volume (sauf en mode navigation).

En mode navigation mp3 / WMA / USB – Tournez dans le sens horaire pour naviguer vers le bas et dans le sens anti-horaire pour naviguer vers le haut.

PHONES – Prise pour le branchement d'un casque

↔ **prise USB** – Permet le branchement d'appareils USB

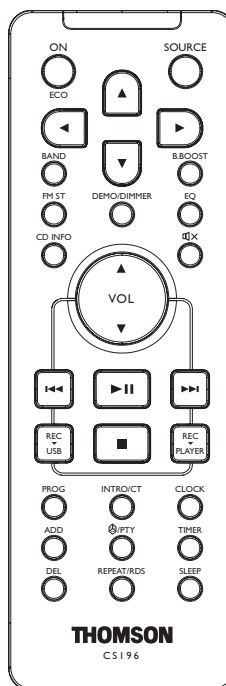
lecteur mp3 ↔ – permet le branchement du lecteur mp3



Note :

Reportez-vous à la section "Lecteur mp3" pages 23-25 pour plus de détails sur le fonctionnement du lecteur mp3.

Télécommande



ON/ECO – Appuyez brièvement sur ce bouton pour allumer ou éteindre l'appareil. En mode Stand-by, maintenez enfoncé ce bouton pour basculer en mode ECO (économie d'énergie, sans affichage de l'horloge).

Le voyant stand-by rouge s'allume au-dessus du bouton.

SOURCE - Sélectionne entre le mode lecteur CD, tuner, USB, lecteur mp3 ou entrée AUX.

▲ **(HAUT)**- *En mode navigation* – Navigue vers le haut et remonte d'une liste.

En mode tuner – sélectionne l'emplacement mémoire suivant.

En mode Nouvel Intitulé – sélectionne un caractère

▼ **(BAS)**- *En mode navigation* – Navigue vers le bas et descend d'une liste.

En mode tuner – sélectionne l'emplacement mémoire précédent.

En mode Nouvel Intitulé – sélectionne un caractère

Commandes de Base

◀ (**GAUCHE/RETOUR**) – *En mode navigation* – Navigue vers l'arrière.

▶ (**DROITE/ENTRÉE**) – *En mode navigation* – Navigue vers l'avant.

BAND – *En mode Tuner* – sélectionne une bande radio.

B. BOOST – Active ou désactive la fonction d'amplification des basses.

FM ST – Sélectionne entre un son stéréo et mono en mode tuner FM.

EQ – Sélectionne un réglage d'égalisation.

DEMO/DIMMER – Active ou désactive la fonction démonstration.

Règle la luminosité de l'affichage.

CD INFO – *En mode CD* – Sélectionne entre l'affiche du temps de piste écoulé, temps de piste restant et temps de disque restant.

En mode mp3 / WMA – Affiche les tags ID3.

En mode USB / carte mémoire – Affiche l'utilisation de la mémoire.

🔊 – Coupe le son.

VOL ▼ ou ▲ – Diminue ou augmente le volume sonore.

⏮ (**SKIP BACKWARD**) – *En mode réglage Horloge et Minuterie* – Retourne à l'option de réglage précédente. *En mode CD / USB / lecteur mp3* – Passe à la piste précédente ; effectue une recherche arrière dans le CD ;

En mode Tuner – Descend d'une fréquence radio.

▶ || (**PLAY/PAUSE**) – *En mode CD / USB / lecteur mp3* – Démarre et interrompt la lecture.

▶▶ (**SKIP FORWARD**) – *En mode réglage Horloge et Minuterie* – Passe à l'option de réglage suivante. *En mode CD / USB / lecteur mp3* – Passe à la piste suivante ; effectue une recherche avant dans le CD ;

En mode Tuner – Remonte d'une fréquence radio.

REC ▶ USB – Démarre et arrête l'enregistrement vers l'appareil USB.

REC ▶ PLAYER – Démarre et arrête l'enregistrement vers le lecteur mp3.

■ **TUNE/PRESET (STOP)** – *En mode TUNER* – sélectionne le mode recherche ou préréglage. *En mode CD / USB / lecteur mp3* – Arrête la lecture ;

▲ – Ouvre et referme le compartiment à disque.

PROG – *En mode CD, USB, lecteur mp3 et en mode Tuner* – Accède au mode de programmation.

En mode navigation – accède au mode Nouvel Intitulé et enregistre le nouveau nom de fichier.

INTRO/CT – *En mode CD / USB et lecteur mp3* – Active ou désactive la fonction Intro permettant d'écouter les 10

Premières secondes de chaque piste / fichier.

En mode CT (Horloge/Minuterie) – Remplace l'heure affichée par l'heure de la station RDS.

CLOCK – Affiche l'heure. Maintenez ce bouton enfoncé pour accéder au mode réglage de l'horloge.

ADD – *En mode CD / USB / lecteur mp3* – Ajoute une piste ou un fichier à la Liste Programme.

🎲 **PTY** – *En mode CD / USB / lecteur mp3* – Active ou désactive la fonction de lecture aléatoire.

En mode TUNER – Recherche une bande radio par type de programme.

TIMER – Accède au mode réglage de la minuterie. Active ou désactive la minuterie.

DEL – Lors de l'édition d'un programme, supprime une piste ou un fichier de la Liste Programme.

En mode USB / lecteur mp3 – Supprime les fichiers du lecteur mp3 connecté.

En mode Nouvel Intitulé – supprime le caractère en cours

REPEAT/RDS – *En mode CD* – Répète la piste ou le CD.

En mode TUNER – affiche les informations RDS.

En mode USB / lecteur mp3 – Répète un fichier ou tous les fichiers.

SLEEP – Sélectionne la durée en minutes avant la mise en veille automatique de l'appareil.

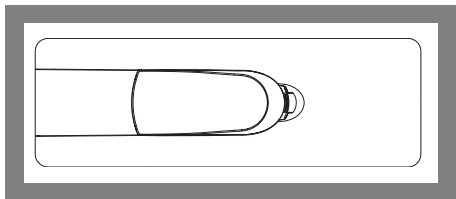
Commandes de Base

Installation des Piles

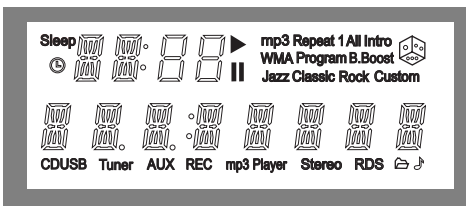
F

Votre télécommande requiert 2 piles de type "AA" ou "UM-4" ou "R03" afin de fonctionner. Suivez les instructions suivantes pour insérer les piles.

1. Ouvrez le compartiment à piles en appuyant sur la languette, puis en soulevant le couvercle.
2. Insérez les piles "AA" (UM4) dans le compartiment en respectant les polarités.
3. Remplacez le couvercle du compartiment.



Affichage



CD / Tuner / USB / mp3 player / AUX - Indique le mode en cours.

REC - Un enregistrement est en cours.

Stereo - En mode tuner FM, indique que le son stéréo est sélectionné.

RDS - En mode tuner, indique que des informations RDS sont disponibles.

- Dossier en mode navigation.

- Piste en mode navigation.

mp3 / WMA - Format du CD en cours.

Program - En mode programmation.

Repeat 1 / Repeat ALL - Indique qu'une option de répétition est activée.

Repeat 1 - Répétition de la piste en cours.

Repeat All - Répétition de toutes les pistes.

Intro - La fonction Intro est activée - les 10 premières secondes de chaque piste seront lues.

Jazz / Classic / Rock / Custom - Réglage d'égalisation en cours.

B.Boost - La fonction amplification des basses est activée.

- La lecture aléatoire est activée en mode CD.

Sleep - La mise en veille est activée.

- La minuterie est activée.

- Le mode lecture est en cours.

- Le mode pause est en cours.

Réglages

Activer la Démonstration

Appuyez sur **DEMO/DIMMER** pour activer/désactiver le mode démonstration. Sous ce mode, toutes les options d'affichage défilent.

Réglage de l'Horloge

1. Appuyez sur la touche **CLOCK** de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'heure clignote sur l'affichage.
2. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour régler le chiffre de l'heure, puis sur **CLOCK** pour passer au réglage des minutes.
3. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour régler ce paramètre.
4. Appuyez deux fois sur **CLOCK** pour sauvegarder vos réglages et quitter ce mode.

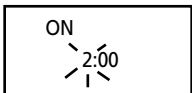


Note :

Lorsque le système est activé (ON), vous pouvez appuyer sur la touche **CLOCK** pour afficher l'heure pendant environ 2 secondes.

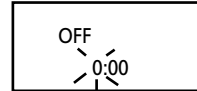
Réglage de la Minuterie

1. Appuyez sur la touche **TIMER** de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que Timer On et le chiffre de l'heure se mettent à clignoter sur l'affichage.

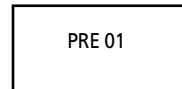


2. Pour entrer l'heure d'activation de la minuterie, appuyez sur **◀◀** ou **▶▶**, puis appuyez sur **TIMER** pour passer aux chiffres des minutes.
3. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour régler les minutes.

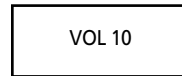
4. Appuyez sur **TIMER** pour passer au réglage de l'heure de désactivation de la minuterie (Timer Off), chiffre de l'heure clignotant. Répétez les étapes 2 & 3 pour régler ce paramètre.



5. Appuyez sur **TIMER** pour sélectionner une source. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour choisir entre TUNER / REC TUNER / DISC / USB / PLAYER.
Si l'option TUNER REC est sélectionnée, utilisez **◀◀** ou **▶▶** pour choisir la station radio à enregistrer.



6. Appuyez sur **TIMER** pour régler le volume. Utilisez **VOLUME CONTROL** pour atteindre le niveau sonore de votre choix.




7. Appuyez une nouvelle fois sur **TIMER** pour sauvegarder vos réglages et quitter ce mode.

La minuterie s'enclenche automatiquement dès que les réglages sont sauvegardés.

Activation de la Minuterie

Appuyez puis relâchez la touche **TIMER** pour activer ou désactiver l'alarme.

L'icône de la minuterie  s'affiche lorsque celle-ci est activée.

Réglages

F

Mode Mise en Veille

Vous pouvez spécifier la durée en minutes avant que l'appareil ne s'éteigne automatiquement. Appuyez sur **SLEEP** pour choisir entre OFF, 120, 90, 60, 45, 30, 15 et 5 minutes. L'icône SLEEP apparaît sur l'affichage lorsque ce mode est activé.

Afficher le temps restant avant mise en veille

Lorsque la fonction mise en veille est activée, appuyez une fois sur **SLEEP** pour afficher le temps restant avant que l'appareil ne s'éteigne.

Modifier la durée avant mise en veille

Appuyez une nouvelle fois sur **SLEEP** lorsque le temps restant est affiché afin de modifier cette durée.



Note :

La mise en veille se désactive automatiquement dès que l'appareil s'éteint.

Commandes Audio

Contrôle du Volume

Faites tourner le bouton de volume sur l'appareil principal, ou appuyez sur la touche **VOL** ▲ ou ▼ de la télécommande pour régler le niveau sonore. Une barre de volume s'affiche brièvement.

Bass Boost

Appuyez sur **B.BOOST** pour activer ou désactiver la fonction d'amplification des basses. L'icône B.Boost apparaît sur l'affichage lorsque cette fonction est activée.

Désactivation du Son

Appuyez sur la touche **MUTE** de la télécommande pour couper le son (Télécommande uniquement). MUTE clignote sur l'affichage.

Utilisation d'une Courbe d'Égalisation Préréglée

Appuyez sur **EQ** pour choisir entre les options NEUTRE, JAZZ, CLASSIQUE, ROCK, et CUSTOMISÉ. L'affichage indique brièvement votre sélection et l'icône correspondante s'allume.

Création d'une Courbe Customisée

1. Appuyez sur **EQ** pour sélectionner le mode CUSTOM.
2. Lorsque CUSTOM apparaît sur l'affichage, utilisez la touche **▶▶** ou **◀◀** pour naviguer parmi les niveaux de basses et d'aigues.
3. Lorsque BAS et TRE s'affichent, réglez leur niveau selon vos préférences de -10 à +10.
4. Appuyez sur **EQ** pour quitter ce mode.

EQ
BAS +08

ou

EQ
TRE +02

Lecture CD et Disque mp3

Informations Importantes sur les CD et mp3/WMA



Cet appareil est capable de lire les disques CD-RW/ CD-R.



Notes sur les disques CD-R/RW :

- N'apposez jamais aucun type d'étiquette sur l'une ou l'autre face (enregistrable ou étiquetée) d'un disque CD-R/RW car cela risquerait de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Pour éviter d'endommager vos disques CD-R/RW, n'ouvrez jamais la porte du compartiment à disque lorsque la lecture est en cours.
- N'insérez jamais un disque CD-R/RW vierge dans l'appareil. Une erreur de lecture pourrait survenir.
- **La capacité de lecture des disques CD-RW peut varier en fonction de la qualité du disque CD-RW et du graveur employé pour sa création.**



Notes sur les disques mp3/WMA :

- Utilisez toujours l'extension .mp3 lors de la conversion de fichiers audio au format mp3 pour une sauvegarde sur un CD-R(W) ou un CD-ROM, par exemple, Abc08.mp3. N'utilisez aucune autre extension, par exemple, .doc, .pdf.
- N'utilisez jamais l'extension .mp3 pour des fichiers texte ou non audio car cela pourrait provoquer un grave dysfonctionnement de l'appareil et de sérieuses interférences sonores.
- Pour une meilleure qualité de lecture d'un disque mp3/WMA, le CD doit être enregistré à 128kbps ou plus.
- Une taille de fichier > 650Mo n'est pas recommandée.
- Le total des fichiers et des dossiers présents sur le disque ne devrait pas excéder 250 ; ce chiffre varie également en fonction de la longueur des noms de fichiers/dossiers.
- Pour les disques en mode mixte, un seul mode sera sélectionné pour la lecture en fonction du format utilisé.
- Pour obtenir une qualité de lecture optimale, patientez jusqu'à ce que le chargeur ait entièrement analysé le disque avant de poursuivre.
- Les fichiers mp3 au format CD ROM EXTRA ne sont pas reconnus.

F

Lecture CD et Disque mp3

Chargement d'un Disque

F

1. Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour sélectionner le mode CD.
2. Appuyez sur **OPEN/CLOSE** ▲ pour ouvrir le compartiment à disque.
3. Insérez le disque, face étiquetée vers le haut.
4. Appuyez de nouveau sur **OPEN/CLOSE** ▲ pour refermer le compartiment.

Si le disque est un CD mp3 / WMA, l'icône MP3 ou WMA correspondante s'affiche durant la lecture.



Note :

Veillez à retirer tout disque du compartiment avant de déplacer ou de transporter votre appareil!

Lecture et Pause d'un Disque

- **Pour lire le disque inséré dans le compartiment :**
 - Appuyez sur ► || en mode Stop afin de démarrer la lecture.
- Lors de la lecture d'un disque mp3 / WMA, les tags ID3 (Titre, Artiste et Album) apparaissent sur l'affichage.

CD Audio	CD mp3 / WMA
0:01 TRACK 01	0:00 ID3 tag

- Appuyez sur ► || en cours de lecture pour l'interrompre ; appuyez une nouvelle fois pour la reprendre.



Attention :

N'essayez jamais de forcer la fermeture du compartiment à disque lorsqu'une lecture est en cours ou lors de l'ouverture du compartiment.

Lecture CD et Disque mp3

Arrêter la Lecture

Lors de la lecture, appuyez sur ■ pour l'arrêter. L'appareil retourne brièvement en mode navigation (approx. 10 secondes) avant de passer en mode Stop.

Mode Navigation :

CD Audio

00:48
TRACK 01

CD mp3 / WMA

02
FOLDERS

Mode Stop :

CD Audio

43:55
TOTAL 12

CD mp3 / WMA

184
TRACKS

Rechercher dans un CD

- Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour passer à la piste précédente ou suivante.
- Maintenez enfoncé le bouton ◀◀ / ▶▶ pour effectuer une recherche dans un CD en cours de lecture.

F



Astuce :

En mode CD Stop, appuyez sur ◀ , ou ▶ pour accéder au mode de navigation et afficher le menu du disque.
En mode navigation CD, appuyez sur ◀ pour retourner en mode Stop.

Lecteur USB et mp3

F

Les commandes de lecture des appareils USB et du lecteur mp3 sont quasiment les mêmes. Avant de commencer la lecture, reliez l'appareil au système.

Branchement d'un appareil USB à l'Appareil Principal

Insérez le connecteur USB de l'appareil USB que vous désirez employer dans le port USB de l'appareil principal.

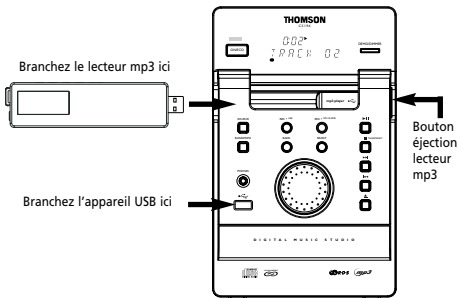
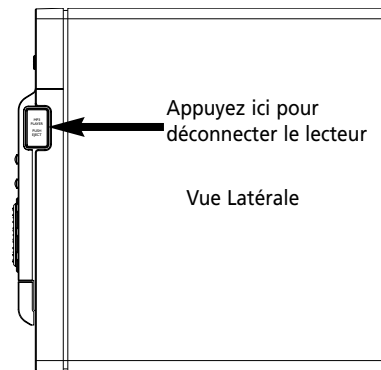
Déconnectez l'appareil pour le débrancher.

Branchement du Lecteur mp3 à l'Appareil Principal

1. Appuyez sur le bouton de verrouillage situé sur le dos du lecteur et faites-le coulisser afin de sortir le connecteur USB.
2. Insérez le connecteur USB du lecteur mp3 dans le port USB de l'Appareil Principal destiné au lecteur.

Déconnecter le lecteur mp3 de l'Appareil Principal

Pour retirer le lecteur de l'appareil, appuyez sur le bouton d'éjection situé sur le côté droit de l'Appareil Principal.



Lecteur USB et mp3

Sélectionner le Mode USB ou lecteur mp3

Appuyez plusieurs fois sur **SOURCE** pour choisir entre le mode USB ou lecteur mp3.

Commandes de Lecture lecteur USB / mp3

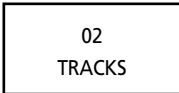
Démarrer et Interrompre la Lecture

Appuyez sur **PLAY / PAUSE** ► || pour démarrer et interrompre la lecture.

Arrêter la lecture

Appuyez sur ■ pour arrêter la lecture. L'appareil passe en mode navigation pendant 10 secondes avant de basculer en mode Stop.

Mode Stop



Mode Navigation



Omettre des Fichiers

- Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour passer au fichier précédent ou suivant.
- Maintenez enfoncé le bouton ◀◀ / ▶▶ pour effectuer une recherche dans un fichier en cours de lecture.

F

Utilisation de la Mémoire

Appuyez sur le bouton **BAND/INFO** de l'Appareil Principal, ou sur la touche **CD/INFO** de la télécommande pour afficher l'utilisation de la mémoire de l'appareil USB ou du lecteur mp3.



Astuces :

En mode Stop, appuyez sur ► (DROITE / ENTRÉE) pour accéder au mode de navigation et afficher le menu du disque.

En mode navigation, appuyez sur ◀ (GAUCHE / RETOUR) pour retourner en mode Stop.

Radio

F

Sélectionner une Bande Tuner

1. Appuyez sur **SOURCE** pour accéder au mode Tuner.
2. Appuyez sur **BAND/ INFO** pour choisir entre la bande radio FM, MW ou LW.

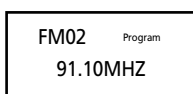
Écouter une Station

Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une fréquence. Maintenez enfoncé la touche ◀◀ ou ▶▶ pour effectuer un balayage de la fréquence.

Écouter une Station Préréglée

Le tuner peut s'utiliser en mode TUNE (recherche) ou PRESET (préréglé).

- Appuyez sur ■ pour basculer entre le mode TUNE et PRESET jusqu'à ce que "Program" s'allume sur l'affichage.
- Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour passer à la station préréglée précédente ou suivante.



FM02 Program
91.10MHZ



Astuces :

Sous le mode **PRESET**, en appuyant sur ◀◀ ou ▶▶ vous ne pourrez accéder qu'aux stations préréglées. La recherche manuelle n'est pas possible sous ce mode.

Préréglage Automatique (FM uniquement)

Maintenez enfoncé le bouton **BAND/ INFO** pendant 2 secondes pour lancer la recherche des stations en bande FM. Les stations détectées seront sauvegardées dans les emplacements mémoire. 32 stations au maximum peuvent être

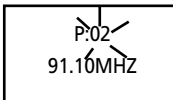
mémorisées. Si vous avez déjà mémorisé des stations, cette fonction risque de les effacer accidentellement car le processus de recherche et de sauvegarde est automatique dès que vous appuyez sur le bouton. Vous pouvez à tout moment stopper la fonction en appuyant sur n'importe quel bouton, mais les chaînes effacées ne pourront être récupérées.



FM
AUTO

Préréglage Manuel

1. Appuyez sur le bouton ■ pour accéder au mode TUNE.
2. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ pour sélectionner une fréquence.
3. Appuyez une fois sur le bouton **PROG** et l'emplacement mémoire le plus récemment utilisé se met à clignoter sur l'affichage.



P:02
91.10MHZ

4. Si vous désirez utiliser un emplacement mémoire différent, utilisez le bouton ◀◀ ou ▶▶ pour atteindre le numéro de cet emplacement mémoire (1-32).
5. Appuyez sur **PROG** pour mémoriser la fréquence sélectionnée à cet emplacement.

Supprimer le Signal Stéréo

Appuyez sur **FM ST** pour choisir entre le mode FM mono et stéréo. (Télécommande uniquement) "STEREO" s'affiche en mode stéréo.

Radio

Écouter une Station RDS



Note :

Les stations RDS ne diffusent qu'en bande FM. Lorsque le tuner détecte un signal RDS, l'icône RDS s'allume.

1. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour atteindre la fréquence de votre choix.
2. Dès qu'une station RDS est captée, RDS apparaît sur l'affichage avec le nom de la station.

Afficher les Informations de la Station RDS

Appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT/RDS** de la télécommande pour afficher les informations suivantes :

- fréquence,
- nom de la station (PS),
- type de station (PTY),
- heure en cours (CT), ou
- radio texte (RT).

En mode CT, appuyez sur la touche **INTRO/CT** pour remplacer l'heure affichée par l'heure de la station RDS.

Recherche par Type de Programme (PTY)

(Télécommande uniquement)

1. Appuyez sur **⊗** • **PTY** pour accéder à la sélection PTY
2. Appuyez plusieurs fois sur **⊗** • **PTY** pour sélectionner un mode PTY.
3. Dans les 5 secondes qui suivent, appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour lancer la recherche d'une station émettant le type de programme sélectionné.

Vous pouvez rechercher une station en utilisant l'un des types de programme suivants :

NOUVELLES, AFFAIRES, INFO, SPORT, ÉDUCATION, DRAME, CULTURE, SCIENCE, DIVERS, M POP, M ROCK, M VARIÉTÉS, M LÉGÈRE, CLASSIQUE, AUTRE M, MÉTÉO, FINANCE, ENFANTS, SOCIAL, RELIGION, TÉLÉPHONE, VOYAGES, LOISIRS, JAZZ, COUNTRY, NATIONALE, RÉTRO, M FOLK, DOCUMENTAIRES, TEST, ALARME.

Enregistrement

Les enregistrements vers le lecteur mp3 ou un appareil USB s'effectuent quasiment de façon identique. Vous pouvez enregistrer des fichiers CD, Tuner ou AUX sur votre lecteur mp3 ou appareil USB.

F

Enregistrement CD sur Lecteur mp3

Stand-by d'enregistrement

1. Reliez le lecteur mp3 au port USB, "USB Connected" apparaît sur l'affichage.
2. En mode CD Stop, navigation CD ou pause CD, appuyez sur **REC ▶ MP3 PLAYER**.
3. Appuyez sur **▶ ||** pour démarrer la lecture du CD et l'enregistrement démarre simultanément. Ceci vous est signalé par l'icône **REC mp3Player** qui apparaît sur l'affichage.
4. Appuyez sur **■** pour arrêter l'enregistrement.

Enregistrement en cours

0:20
SONG NAME

Exemple

(Pour n'enregistrer qu'une seule piste du CD):

1. Créez un programme CD en suivant les instructions données sous la rubrique "Créer une Liste Programme", page 19.
2. En mode CD Stop ou navigation, appuyez sur **REC ▶ MP3 PLAYER**.
3. Depuis le mode de lecture normal, appuyez sur **PROG** pour accéder au mode de lecture de programme. La lecture et l'enregistrement démarrent simultanément. L'icône **Prog** s'allume et l'icône **REC ▶ mp3Player** se met à clignoter sur l'affichage.
4. Appuyez sur **▶** ou **REC ▶ MP3 PLAYER** pour arrêter l'enregistrement.

Enregistrement Instantané

1. En mode lecture CD, appuyez sur **REC ▶ MP3 PLAYER** pour démarrer l'enregistrement. L'icône **REC mp3Player** clignote sur l'affichage.



Astuce :

Si la lecture CD a déjà débuté, l'enregistrement démarrera dès que

le bouton **REC ▶ MP3 PLAYER** sera enfoncé.

Si la lecture CD est à l'arrêt, l'enregistrement démarrera dès que le bouton **REC ▶ MP3 PLAYER** sera enfoncé.



Astuce :

L'enregistrement s'arrête automatiquement lorsque la lecture du

CD s'arrête (Par exemple lorsque la fin du disque est atteinte).

Enregistrement Tuner / AUX sur Lecteur mp3

Enregistrement Instantané

1. En mode Tuner ou AUX, appuyez sur **REC ▶ MP3 PLAYER** pour démarrer l'enregistrement.

Enregistrement en cours

FM
91.10MHZ

Exemple

1. En mode radio, sélectionnez la station à enregistrer (reportez-vous page 15 pour plus de détails).
2. Appuyez sur **REC ▶ MP3 PLAYER** pour démarrer l'enregistrement.
3. Appuyez sur **■** ou **REC ▶ MP3 PLAYER** pour arrêter l'enregistrement.



Note:

Les débits d'encodage du signal tuner, CD et AUX sont les suivants :

CD / Aux : 128 kbps

Tuner : 96 kbps

Enregistrement

Enregistrement Programmé

1. Appuyez sur la touche **TIMER** de la télécommande et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que Timer On et le chiffre de l'heure se mettent à clignoter sur l'affichage.
2. Pour entrer l'heure d'activation de la minuterie, appuyez sur **◀◀** ou **▶▶**, puis appuyez sur **TIMER** pour passer aux chiffres des minutes.
3. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour régler les minutes.
4. Appuyez sur **TIMER** pour passer au réglage de l'heure de désactivation de la minuterie (Timer Off), chiffre de l'heure clignotant. Répétez les étapes 2 & 3 pour régler ce paramètre.
5. Appuyez plusieurs fois sur **TIMER** pour sélectionner **REC TUNER**.
6. Appuyez sur **◀◀** ou **▶▶** pour choisir une station pré-réglée.
7. Appuyez sur **TIMER** pour régler le volume. Utilisez **VOLUME CONTROL** pour atteindre le niveau sonore de votre choix.
8. Appuyez une nouvelle fois sur **TIMER** pour sauvegarder vos réglages et quitter ce mode. La minuterie s'enclenche automatiquement dès que les réglages sont sauvegardés. L'enregistrement démarrera à l'heure spécifiée.

Enregistrement vers Appareil USB

Suivez les instructions données sous "**Enregistrement CD / Tuner / AUX vers Lecteur mp3**" dans la section précédente, et appuyez sur **REC ▶ USB** en lieu et place de **REC ▶ MP3 PLAYER**. REC USB clignote sur l'affichage lorsque l'enregistrement est en cours.



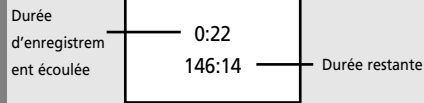
Astuce :

Assurez-vous que la fonction "protection en écriture" de l'appareil USB n'est pas activée lors de l'enregistrement.



Astuce :

Pour afficher la durée d'enregistrement écoulée et la durée restante, appuyez sur le bouton **BAND/INFO** de l'Appareil Principal ou sur **CD INFO** de la télécommande en mode enregistrement.

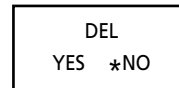


Supprimer des Fichiers du Lecteur mp3 / Appareil USB

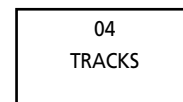
1. En mode de navigation, sélectionnez le fichier à supprimer à l'aide des touches de navigation (Reportez-vous à la rubrique "Commandes de Navigation" pour plus de détails.)



2. Appuyez sur la touche **DEL** de la télécommande.



3. Tournez le bouton de volume de l'Appareil Principal ou appuyez sur les touches **△** ou **▽** de la télécommande pour sélectionner Yes et confirmer la suppression, ou sélectionner No et annuler la suppression.
4. Appuyez sur le bouton **SELECT** de l'Appareil Principal ou sur la touche **▷** de la télécommande pour confirmer.



Supprimer Tous les Fichiers

En mode de navigation, maintenez enfoncée la touche **DEL** de la télécommande pour supprimer tous les fichiers du Lecteur mp3.

Commandes de Lecture Avancées

F

En mode CD / USB / mp3, les commandes de lecture avancées vous permettent de lire une intro, de répéter ou de lire aléatoirement les fichiers disponibles, ou encore de créer une Liste Programme. En mode mp3 / WMA / USB, vous pourrez renommer vos pistes.

Écouter une Intro

Appuyez sur la touche **INTRO/CT** de la télécommande pour écouter les 10 secondes de chaque piste/fichier.



INTRO s'affiche lorsque cette fonction est activée.

Appuyez une nouvelle fois sur **INTRO/CT** pour désactiver la fonction.

Répétition

Appuyez sur la touche **REPEAT** de la télécommande pour choisir l'une des options : Répétition du fichier en cours (Repeat 1), Répétition de toutes les pistes (Repeat All), ou lecture normale.

Lecture aléatoire

Appuyez sur la touche  de la télécommande pour activer ou désactiver la fonction de lecture aléatoire. L'icône  s'affiche lorsque cette fonction est activée.

Créer une Liste Programme

1. En mode navigation, utilisez les touches de navigation pour ajouter une piste à votre Liste Programme.
2. Appuyez sur **ADD** pour mémoriser la piste sélectionnée dans le prochain emplacement de programmation disponible.
3. Répétez les étapes 1 à 3 pour ajouter d'autres pistes à votre Liste Programme.

P:02
ADD TO



Astuce :

Votre Liste Programme peut contenir au maximum 32 pistes.



Astuce :

En mode CD Stop, appuyez sur **PROG** pour basculer entre le mode programmation et le mode normal.



Note :

Chaque source possède sa propre Liste Programme.

Commandes de Lecture Avancées

Lire la Liste Programme

En mode PROGRAM Stop, appuyez sur ►||. Si vous n'êtes pas sous ce mode, appuyez sur **PROG** pour accéder au mode de programmation. La lecture de votre Liste Programme démarre automatiquement.

Afficher la Liste programme

1. Lorsque le lecteur CD est en mode Stop, appuyez sur **PROG** pour accéder au mode PROGRAM. La lecture de la Liste programme démarre automatiquement. Pour afficher le contenu de la Liste Programme, appuyez sur ■.

PROG 30

2. Appuyez plusieurs fois sur △ / ▽ pour afficher chaque piste du Programme.

Supprimer un Élément de la Liste Programme

1. En mode PROGRAM, appuyez sur △ / ▽ pour sélectionner l'élément à supprimer.
2. Appuyez sur **DEL**.
3. Appuyez sur △ / ▽ pour choisir entre No (non) ou Yes (oui).
4. Appuyez sur ▷ pour confirmer.

Supprimer la Liste Programme en Entier

1. En mode PROGRAM, appuyez sur △ / ▽ pour sélectionner le Programme à supprimer.
2. Maintenez enfoncée la touche **DEL**.

Renommer une Piste

Vous pouvez renommer les pistes stockées sur l'appareil USB ou le lecteur mp3.

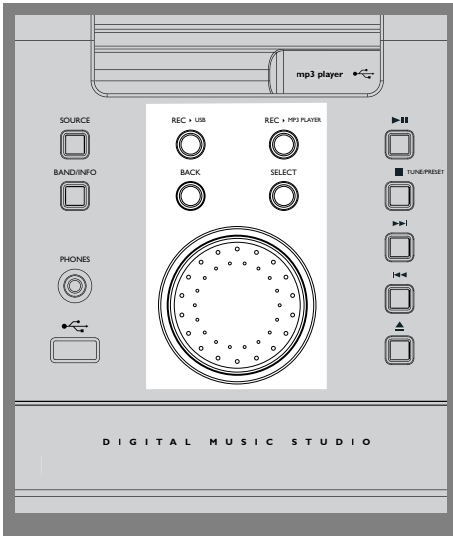
1. En mode de navigation mp3 / WMA / USB, appuyez sur la touche PROG de la télécommande pour accéder au mode Nouvel Intitulé.
2. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour choisir un caractère.
3. Appuyez sur SELECT pour confirmer le caractère sélectionné et passer au suivant.
4. Appuyez sur PROG pour sauvegarder et mémoriser le nouveau nom de fichier une fois le dernier caractère entré.
5. Appuyez sur BACK pour éditer le caractère précédent.
6. Appuyez sur DELETE pour supprimer le caractère en cours.

F

Commandes de Navigation Avancées

Navigation de Fichier

Appareil Principal



SELECT – Accède au mode de navigation depuis le mode Stop mp3 / WMA / USB. Ouvre le dossier sélectionné en mode navigation. Démarre la lecture du fichier sélectionné en mode navigation.

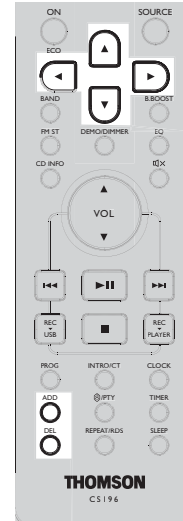
BACK – Remonte d'un niveau en mode navigation ; retourne au mode Stop depuis le mode de navigation lorsque le niveau racine est atteint.

REC ► USB – Démarre et arrête l'enregistrement vers l'appareil USB.

REC ► MP3 PLAYER – Démarre et arrête l'enregistrement vers le Lecteur mp3.

Volume Control – Tournez dans le sens horaire pour naviguer vers le bas. Tournez dans le sens anti-horaire pour naviguer vers le haut.

Télécommande



◀ **(GAUCHE / RETOUR)**- Navigue vers l'arrière. Retourne au menu de navigation précédent. Retourne au mode Stop depuis le mode de navigation.

▶ **(DROITE / ENTRÉE)**- Navigue vers l'avant. Accède au mode de navigation depuis le mode Stop mp3 / WMA / USB.

Ouvre le dossier sélectionné et en affiche le premier fichier/dossier.

△ **(HAUT)** – Navigue vers le haut. Accède au mode de navigation depuis le mode Stop mp3 / WMA / USB / carte mémoire. Sélectionne le fichier/dossier précédent dans le menu de navigation.

▽ **(BAS)**- Navigue vers le bas. Accède au mode de navigation depuis le mode Stop mp3 / WMA / USB. Sélectionne le fichier/dossier suivant dans le menu de navigation.

ADD – En mode navigation mp3 / WMA / USB – ajoute le fichier sélectionné à la Liste Programme.

DEL – Lors de l'édition d'un programme, supprime le fichier sélectionné de la Liste Programme.

En mode USB / mp3 – Supprime le fichier sélectionné.

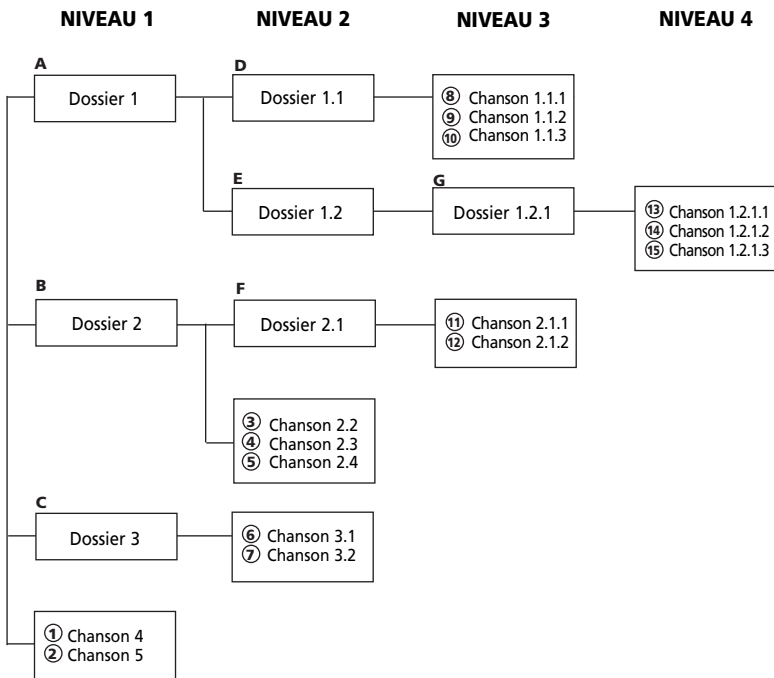
Commandes de Navigation Avancées



Astuce :

- Vérifiez que le disque mp3/MMA a bien été créé avec une structure à dossier unique. Reportez-vous à l'illustration ci-dessous pour plus de détails sur la séquence de lecture d'une structure à dossier multi-niveaux.
- Par exemple, les dossiers et chansons du niveau 2 seront lus avant de passer à la lecture des dossiers et chansons du niveau 3.

F



Note :

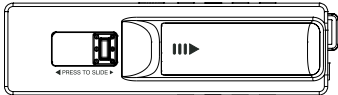
- La séquence de lecture des dossiers est représentée par les lettres de A à G.
- La séquence de lecture des chansons est représentée par les chiffres (1 à 15) figurant devant le titre de la chanson.

Lecteur mp3

Insertion de la pile dans le lecteur

F

1. Faites glisser le couvercle du compartiment dans le sens de la flèche.



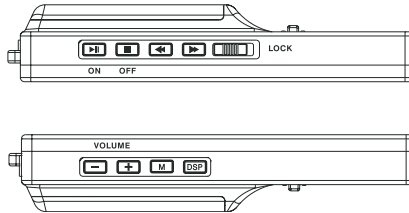
2. Insérez une pile de type "AA" (UM4) en respectant les polarités gravées dans le compartiment.
3. Remplacez le couvercle du compartiment.


Note :

Cet appareil risque temporairement de cesser de fonctionner s'il est soumis à des interférences électrostatiques.

Pour revenir à un fonctionnement normal, il peut être nécessaire de débrancher puis de rebrancher l'alimentation, ou de retirer puis de réinsérer la pile.

Commandes de Base



▶|| – Appuyez une fois pour allumer l'appareil. En mode lecture, appuyez une fois pour démarrer ou interrompre la lecture.

■ – En mode Stop, appuyez une fois pour éteindre l'appareil. Appuyez une fois pour arrêter la lecture.

◀◀ – Passe à la chanson précédente ou au début de la chanson en cours. Maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer une recherche arrière.

▶▶ – Passe à la chanson suivante. Maintenez ce bouton enfoncé pour effectuer une recherche avant.

LOCK – Déplacez cet interrupteur pour verrouiller ou déverrouiller les touches du lecteur.

Headphones Jack – Branchez votre casque ici.

•↔ (Port USB) – Utilisez ce port USB pour relier le lecteur au système audio.

USB lock button – Maintenez ce bouton enfoncé pour retirer le connecteur USB de l'Appareil Principal.

VOL + / - - Augmente ou diminue le volume sonore.

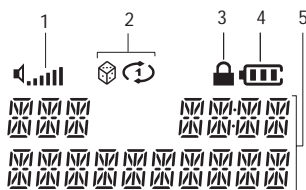
M – Sélectionne l'une des options de lecture (répétition unique, répétition totale, lecture aléatoire, répétition aléatoire).

DSP – Sélectionne l'un des modes DSP (Neutre, Basses, Pop, Rock, Jazz)

Lecteur mp3

Vue d'Ensemble de l'Affichage

1. Indique le niveau sonore en cours.



2. Indique le mode de lecture sélectionné.

- 🔁 – répétition de la piste
- 🔄 – répétition totale
- 🎲 – lecture aléatoire
- 🎲 🔄 – répétition aléatoire

3. 🔒 s'affiche lorsque la fonction de verrouillage des touches est activée.

4. 🔋 indique le niveau de chargement de la pile.

5. Cette section donne des informations sur la chanson en cours.

Les informations données dans cette rubrique présupposent que vous avez transféré avec succès vos fichiers vers le lecteur mp3 et que vous êtes fin prêt à démarrer la lecture.

Mise en marche / Arrêt du Lecteur mp3

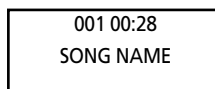
Appuyez sur ►|| pour allumer ou éteindre le Lecteur. La lecture démarre automatiquement depuis la première piste.

Lecture / Pause

- En mode Stop, appuyez sur ►|| pour démarrer la lecture des pistes sélectionnées. Le numéro de la piste en cours, la durée de lecture écoulée et le titre de la piste s'affichent.

- Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►|| lorsque celle-ci est en cours. Appuyez une nouvelle fois ►|| pour la reprendre.

F



Arrêter la Lecture

- Lors de la lecture, appuyez sur ■ pour l'arrêter.
Le nombre total de pistes s'affiche.
- Appuyez sur ■ en mode Stop pour éteindre l'appareil.

Omettre des Pistes

- Pour passer à la piste suivante, appuyez brièvement sur le bouton ►►.
- Pour retourner à la piste précédente, appuyez brièvement sur le bouton ◀◀.

Rechercher dans une Piste

- Pour effectuer une recherche arrière dans la piste en cours, maintenez enfoncé le bouton ◀◀.
- Pour effectuer une recherche avant dans la piste en cours, maintenez enfoncé le bouton ►►.



Note :

Si la durée de lecture écoulée de la piste en cours est inférieure à 0:04, une pression sur le bouton omission arrière vous fera revenir à la piste précédente.

Si la durée de lecture écoulée de la piste en cours est supérieure à 0:04, une pression sur le bouton omission arrière vous fera revenir au début de la piste en cours.


Lecteur mp3

Réglage du Volume

F

Appuyez sur **VOL +/-** pour régler le niveau sonore.

Verrouillage des Touches

- Pour éviter toute activation accidentelle des touches, faites glisser l'interrupteur de verrouillage vers la gauche. L'icône de verrouillage  apparaît sur l'affichage.
- Faites glisser l'interrupteur vers la droite pour déverrouiller les touches.



Note :

Lorsque l'appareil est éteint et que les touches sont verrouillées, une pression sur le bouton **PLAY / ON** fera apparaître l'icône de verrouillage pendant trois secondes.





DSP

Appuyez plusieurs fois sur le bouton **DSP** pour sélectionner l'un des modes DSP :
NEUTRE > BASSES > POP > ROCK > JAZZ
Le mode sélectionné s'affiche brièvement sur l'affichage.

001	00:28
DSP	FLAT

Modes de Lecture

Lors de la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton **M** pour sélectionner l'un des modes de lecture :

- Lecture normale
- Répétition de la Piste - 
- Répétition Totale - 
- Lecture Aléatoire - 
- Répétition Aléatoire - 

Obtenir une Mise à Jour

Visitez le site www.thomson-lyra.com pour obtenir les dernières nouvelles et mises à jour disponibles pour votre Lecteur Audio Numérique Lyra. Vous devez mettre à jour votre appareil après tout téléchargement afin que les nouvelles applications puissent être exécutées.

Foire Aux Questions

Vous pouvez consulter la Foire Aux Questions sur le site www.thomsonlyra.com

Astuces de Dépannage

Appareil Principal

F

Problème	Solution	Problème	Solution
<i>Le Système ne s'allume pas</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation. • Débranchez momentanément l'appareil, puis rebranchez-le sur la prise secteur. • Vérifiez la prise secteur en y branchant un autre appareil. 	<i>Le son du CD saute</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Nettoyez le disque. (Voir P.28) • Vérifiez que le disque n'est pas déformé, rayé ou autrement endommagé. • Vérifiez si quelque chose provoque une vibration du système. Si tel était le cas, déplacez le système. • Assurez-vous que les enceintes se trouvent au moins à 90 cm de l'Appareil Principal ou sur une surface différente.
<i>Aucun son</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Augmentez le volume. (Voir P.9) • Vérifiez le branchement des enceintes. (Voir P.3) • Vérifiez que vous avez bien sélectionné la fonction appropriée : CD, Tuner. (Voir P.4) • Vérifiez que la fonction coupure du son n'est pas activée. • Vérifiez que le casque n'est pas branché. 	<i>La télécommande ne fonctionne pas</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la bonne installation des piles. (Voir P.7) • Remplacez les piles déchargées. • Vérifiez que l'appareil est bien branché sur une prise secteur. • Pointez la télécommande en direction du panneau frontal de l'Appareil. • Rapprochez-vous de l'Appareil. • Retirez tout obstacle se trouvant entre la télécommande et l'Appareil.
<i>Mauvaise réception radio</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le branchement de l'antenne. (Voir P.3) • Déplacez l'antenne. • Éteignez les appareils électriques se trouvant à proximité – sèche cheveux, aspirateur, micro-ondes, lampes fluorescentes... 		
<i>Lecture CD impossible</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez qu'un CD a bien été inséré. (Voir P.11) • Vérifiez que le CD est bien tourné face étiquetée vers le haut. (Voir P.11) • Vérifiez que le mode PAUSE n'est pas activé. (Voir P.11) • Vérifiez que le mode CD est bien sélectionné. (Voir P.4) • Utilisez un nettoyeur de lentille CD. (Voir P.28) • Nettoyez le disque. (Voir P.28) • Essayez un autre CD. • Basculez vers un autre mode (Tuner), puis revenez en mode CD. (Voir P.4) 		

Astuces de Dépannage

Lecteur mp3

F

Problème	Solution	Problème	Solution
<i>Le lecteur ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton PLAY.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • La pile est peut-être mal installée. (Voir P.23) • La pile est peut-être déchargée. 	<i>L'affichage USB n'apparaît pas lorsque l'appareil est relié à l'ordinateur.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la connexion entre l'appareil et l'ordinateur.
<i>Sauts de piste ou mauvaise qualité sonore.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction répétition ou lecture aléatoire est peut-être activée. (Voir P.25) • Un fort champ magnétique (par exemple un téléviseur TV) se trouve peut-être trop près de l'appareil. • Pile quasi déchargées. Installez des piles neuves. (Voir P.23) 	<i>Le lecteur ne répond pas aux commandes</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Pour réinitialiser l'appareil, éteignez-le et retirez la pile. Réinsérez la pile en respectant les polarités et rallumez l'appareil pour revenir à un fonctionnement normal. (Voir P.23)
<i>Impossible de lancer la lecture.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • La fonction Verrouillage (LOCK) est peut-être activée. (Voir P.25) • Aucune piste mp3 n'est peut-être stockée dans la mémoire ou sur la carte. • La carte mémoire est peut-être endommagée. 		
<i>Impossible de lire les pistes sur le lecteur.</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les pistes audio sont bien encodées au format mp3 ou Windows Media et aux débits binaires supportés par cet appareil : mp3 – 32 à 320 kbps wma – 48 à 160 kbps • Les fichiers WMA sont peut-être protégés par la fonction de Gestion Numérique des Droits (DRM) et vous ne disposez pas de l'autorisation (licence) requise pour les lire. <p>Consultez le site Internet et/ou l'application d'aide du fournisseur auprès duquel vous avez acheté votre contenu afin d'obtenir plus de détails sur la licence.</p> <p>Pour de plus amples informations sur l'acquisition de licences, consultez le site www.microsoft.com/windowsmedia/drm.</p>		



Note :

Cet appareil risque temporairement de cesser de fonctionner s'il est soumis à des interférences électrostatiques.

Pour revenir à un fonctionnement normal, il peut être nécessaire de débrancher puis de rebrancher l'alimentation, ou de retirer puis de réinsérer la pile.

Entretien

Débranchez toujours votre appareil de la prise secteur avant toute opération d'entretien.

Nettoyage

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon à poussière doux.

Lecteur CD

ATTENTION ! Ce système fonctionne avec un laser. Il ne doit être ouvert que par un technicien qualifié.

Maniement des CD

- Ne touchez pas la surface gravée des disques. Tenez les CD par leurs bords, ou par leur orifice central et un bord.
- N'apposez aucune étiquette ou ruban adhésif sur la face étiquetée.
- Veillez à ne pas rayer ou endommager l'une ou l'autre surface du disque. Les CD tournent à très grande vitesse à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez jamais de CD endommagés (fendus ou déformés)

Nettoyage des CD

- Un disque sale peut occasionner un son de mauvaise qualité. Gardez vos CD propres en les nettoyant délicatement à l'aide d'un chiffon doux depuis le centre vers les bords externes.
- Lorsqu'un CD est sale, humidifiez légèrement un chiffon doux et ôtez la saleté du disque avant d'essuyer toute trace de liquide avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de sprays nettoyants ou d'agents antistatiques sur vos CD. Ne nettoyez jamais vos CD à l'aide de benzène, de diluant ou de tout autre type de solvant volatil qui pourrait endommager la surface du disque.

Entretien Lentille CD

Lorsque la lentille CD est sale, il peut en résulter une mauvaise qualité audio. Pour nettoyer la lentille de votre lecteur, il vous faudra acheter un nettoyant spécifique pour lentille afin de garantir une qualité sonore optimale sur votre système audio. Pour plus de détails sur le nettoyage de la lentille, consultez les informations fournies avec le produit de nettoyage.

F

Spécifications Techniques

Alimentation : 230V~50Hz
 Dimensions (H x L x P mm) :
 Appareil Principal - 214 x 152 x 229
 Enceinte - 243 x 150 x 180
 Lecteur CD : Courbe de réponse (+/- 2dB) : 60Hz à 5kHz
 Plaque signalétique : Se trouve à l'arrière de l'appareil.
 Capacité maximale supportée pour un appareil de stockage de masse : 20Go
 Poids : 7,5kg